

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 10ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2002

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΠΕΡΓΑΜΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ (ΖΗΖΙΟΥΛΑ)

Η ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑ ΤΟΥ ΑΝΩΡΩΠΟΥ ΚΑΙ ΔΥΟ ΕΠΙΜΑΧΟΙ ΘΕΣΜΟΙ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ι. ΔΕΣΠΟΤΟΠΟΥΛΟΥ

‘Η όμιλία μου ἔχει ώς θέμα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ἔννοια τῆς ἀξιοπρέπειας, δύο αἰτήματα νομοθετικῆς πολιτικῆς, συνυφασμένα ἐξ ἄλλου μὲ προσωπικὴ προσπάθεια μου ἀπὸ τεσσαρακονταετίας καὶ πλέον. Οἱ σχετικὲς πρὸς αὐτὰ προτάσεις μου εἰσακούσθηκαν μερικῶς μόνον ἢ καὶ τι χεῖρον. Ἀποφάσισα, λοιπόν, νὰ ἐκφράσω τὰ προκείμενα νομοθετικὰ αἰτήματα καὶ ἀπὸ τὸ βήμα τῆς Ἀκαδημίας, ὥστε νὰ ἐνισχύσω τὴν προβολή τους καὶ μὲ τὸ γόνητρό της, ἄλλὰ καὶ νὰ μείνουν γιὰ τὴν Ἰστορία καταγραμμένα στὰ Πρακτικά της.

Εἶναι ἄφα εὐλογὸ νὰ ὑπάρχουν στὸ κείμενο τῆς ὅμιλίας μου ὅχι ὀδύνες ἐπαναλήψεις ὅσων ἔχω ἄλλοτε ἀναπτύξει καὶ διακηρύξει ἀπὸ διάφορα βήματα ἢ σὲ διάφορα δημοσιεύματά μου. Ἅς μοῦ ἐπιτραπεῖ ὅμως νὰ ἐπικαλεσθῶ καὶ ὅ, τι γράφει ὁ Πλάτων σὲ ὅψιμο ἔργο του, καὶ συγκεκριμένα στὸν διάλογο Φιληθός (59a-60a): «εὖ δ' ἢ παροιμία δοκεῖ ἔχειν τὸ καὶ δἰς καὶ τρὶς τό γε καλῶς ἔχον ἐπαναπολεῖν τῷ λόγῳ δεῖν».

*
* *

‘Ἀπὸ τὴ σκοπιὰ τῆς κοσμολογίας, ἐννοημένης ὅμως, ὅχι ἀρτια, ὅπως συμβαίνει συνήθως, ὁ ἄνθρωπος ἐμφανίζεται νὰ εἴναι κάτι ἀπειροελάχιστο¹, ἐνταγμένο στὸ ἀπειροδιάστατο Σύμπαν· καὶ ἀπὸ τὴ σκοπιὰ εἰδικῶν ἐπιστημῶν παρουσιάζεται προπάντων μὲ τονισμὸ τῶν ἔξαρτήσεων καὶ προσδιορισμῶν του ἀπὸ στοιχεῖα καὶ δυνάμεις τοῦ κόσμου.

1. Βλ. Κ. Δεσποτοπούλου, Φιλοσοφία καὶ Θεωρία τοῦ Πολιτισμοῦ, 2001, σελ. 60.

Υπάρχει όμως και ή αύτεπίγνωση του ἀνθρώπου ως ἀπόλυτης ἀξίας², ἐφικτή ἀπὸ τὴ σκοπὶα τῆς γνήσιας φιλοσοφίας, ἥ καὶ σύνδρομη τῆς προ-ἐπιστημονικῆς ἀθωότητας. Χωρὶς αὐτὴν δὲν ἔξηγεται ἡ συστατικὴ του ἀνθρώπου ἐλευθερία, θαυμαστὴ πηγὴ δημιουργικότητας καὶ ἡθικότητας: λυτρωτικὴ ἀπὸ τὴ δυναστικὴ ἐπιβολὴ του ἐνστίκτου, δημιουργικὴ τῆς Ἰστορίας καὶ του πολιτισμοῦ, ἀναπλαστικὴ στοιχείων του κόσμου, καὶ διαγνωστικὴ τῆς οὐσίας του κόσμου, γεννητικὴ τῆς ἰδέας του καθήκοντος καὶ τῶν σύστοιχων ἡθικῶν ἀξιῶν εὐθύνης καὶ τιμῆς. Αὕτη ἀποτελεῖ τὴν ἀδήριτη προϋπόθεση του κύρους τῶν ἔργων του πνεύματος, ἄρα καὶ τῶν δοξασιῶν τῆς κοσμολογίας καὶ τῶν ἐπιστημῶν. Μὲ αὐτήν, καὶ μόνο μὲ αὐτήν, θεμελιώνεται ἡθικὰ ἥ ἀνένδοτη ἀρχαίοθεν ἀπαγόρευση τῆς ἀνθρωποφαγίας, καὶ ἥ κατ' ἀρχὴν ἀπαγόρευση ἐπίσης τῆς ἀνθρωποκτονίας.

Σὲ λειτουργικὴ συνάρτηση πρὸς τὴν κοινωνία, ἥ ἀπόλυτη ἀξία του ἀνθρώπου ἐπιβάλλει τὸν ἔμπρακτο σεβασμό της, ὅτι καὶ προσπαθοῦν στὴν ἐποχή μας νὰ θεσπίσουν οἱ περίφημες οἰκουμενικῆς ἐμβέλειας Διακηρύξεις τῶν Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων, ἔστω καὶ συνταγμένες δίχως τὴν πρέπουσα πραξιολογικὴ ἀλληλουγία³.

*
**

Σπουδαία ἔννοια, συμπεριληπτικὴ τῶν πλείστων ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων, ἄρα εὐλαβητέα κατ' ἔξοχήν, καὶ ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἀνθρωπὸ στὴν ὅποια συμπεριφορά του, καὶ ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους στὴ συμπεριφορά τους πρὸς αὐτόν, καὶ ἀπὸ τοὺς φορεῖς ἴδιαίτερα τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας, εἶναι ἥ λεγόμενη ἀξιοπρέπεια του ἀνθρώπου, διαθέλυστη αὐτοσυναίσθηση τῆς προσωπικῆς του ἡθικότητας, διαρυσμαντη πρὸς τὴν κοινωνία προσοβολὴ τῆς ἀπόλυτης ἀξίας του.

Ο αὐτοσεβασμὸς ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸ τῆς ἀξιοπρέπειάς του ἐμφανίζεται κατ' ἀρχὴν ως ἀπόλυτο αἴτημα, ἔστω καὶ ἀν συνεπάγεται διακινδύνευση καὶ τῆς ζωῆς του. Κατηγορικὸς εἶναι ὁ λόγος του Σοφοκλέους: «'Ἄλλ' ἥ καλῶς ζῆν ἥ καλῶς τεθνηκέναι / τὸν εὔγενη χρή» Αἰας, 479-480. Αὕτη εἶναι ἥ ἐτυμηγορία του ὑψηλοῦ τραγικοῦ λόγου. Ἀπὸ τὴ σκοπὶα ὅμως τῆς νηφάλιας ἡθικῆς διαφαίνεται πρόσδημα διαρύτατο ἀντίκρου σὲ καταστάσεις δριακές: ὅταν ἥ ἀπόλυτη ἐμμονὴ του συγκεκριμένου ἀνθρώπου στὶς ὑπαγορεύσεις τῆς ἀξιοπρέπειας συνεπάγεται καταστροφὴ ἀγαθῶν ὑπέρτατης ἀξίας, ἵστης ἥ καὶ ὑπέρτερης ἀπὸ τὴν ἀξία τῆς ἀτομικῆς του ἀξιοπρέπειας. Εἶναι περίπτωση κλασσικῆς ἀντινομίας, ὅπου καλεῖται ὁ ἡθικὸς λογισμὸς του ἀνθρώ-

2. Βλ. Κ. Δεσποτοπούλου, Περὶ προσώπων καὶ θεσμῶν, 2000, σελ. 94.

3. Βλ. Κ. Δεσποτοπούλου, Τὰ δικαιώματα του ἀνθρώπου ἀπὸ τὴ σκοπὶα τῆς φιλοσοφίας, Revue Hellénique des Droits de l'Homme, II, 2000, σελ. 529-530.

που νὰ ἐπινοήσει λύση τοῦ προβλήματος, ἀποφευκτικὴ τῶν δύο ἀκροτήτων, δηλαδὴ καὶ τοῦ ἡθικοῦ ἔγωισμοῦ καὶ τῆς ἡθικῆς νωχέλειας. Ὑπενθυμίζω τὸν ἀφορισμὸν fiat justitia et pereat mundus, περιεκτικὸν ἀκρότητας μέχρι παραλογισμοῦ, ἵσοδύναμον, σχετικὰ μὲ τὴν ἀξιοπρέπεια, πρὸς ἀπαίτηση τυχὸν «νὰ σώσω τὴν ἀξιοπρέπειά μου καὶ ἂς ἐπέλθει καταστροφὴ τῶν πάντων γύρω μου». Καὶ ὑπενθυμίζω ἐπίστης τὴν ἐπισήμανση πρὸς σωφροσύνη τοῦ ἀφορισμοῦ summum jus, summa injuria, παραινετικοῦ πρὸς ἀποφυγὴ τῆς ἀμετρίας στὴν ἐπίσηλὴ τοῦ δικαίου. Ἡδη ἄλλωστε ὁ Αἰσχύλος προειδοποιοῦσε: «τὸ δίκαιον μεταβαίνει».

“Οποια ὅμως καὶ ἀν εἶναι ἡ προβληματικὴ τῶν ὅριακῶν περιστάσεων, ἡ ἀξιοπρέπεια τοῦ ἀνθρώπου στὸν καθημερινὸν ἀγώνα τῆς ζωῆς του παραμένει πάντοτε ὡς ἡ μύχια κατάφαση τῆς προσωπικῆς του ἡθικότητας. Καὶ ἀπόκειται κάθε φορὰ στὴν διαισθησή του νὰ διαβλέψει καὶ στὸ λογισμό του νὰ σταθμίσει τὶς ἡθικὲς παρασυνέπειες τυχὸν τῆς ἐμμονῆς στὶς ὑπαγορεύσεις τῆς συνθετικῆς αὐτῆς ἡθικῆς ἀξίας, τῆς δόνομαζόμενης ἀξιοπρέπεια.

Προβληματισμὸς ἐπίσης ἀνακύπτει καὶ ὡς πρὸς τὸν σεβασμὸν τῆς ἀξιοπρέπειας τῶν πολιτῶν ἀπὸ τοὺς φορεῖς τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας: ὅταν ὑπάρχουν καταστάσεις ἀκραῖα ἐπικίνδυνες γιὰ τὴν κοινωνία.

‘Η σχέση τοῦ ἀνθρώπου, ὅμως, πρὸς τὴν ἀξιοπρέπεια εἶναι βαθιὰ βιωματική. Δικαιοῦμαι καὶ ὀφείλω νὰ τὸ βεβαιώσω. Ἀνήκω σὲ πολύπαθη γενεά. Καὶ τὰ πεπρωμένα της ἐνεῖχαν μεγάλες ἔξαρσεις, ἀλλὰ προπάντων θαρεὶς δοκιμασίες. Ἡ δεκαετία ἰδιαίτερα τῆς ζωῆς της 1940 ἕως 1949 ὑπῆρξε κατάμεστη ἀπὸ φοβερὴ δυσμοιρία, ὅσο καὶ ἀν λαμπρόνται ἀπὸ τὰ κλέη τῆς νικητήριας ἀμυνας ὑπὲρ τοῦ πατρίου ἐδάφους καὶ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῶν λαῶν. Ὁ πόλεμος, καὶ ὁ πιὸ δίκαιος, καὶ ὁ πιὸ ἔνδοξος, εἶναι πάντοτε κάτι ἀποτρόπαιο⁴. Καὶ τὰ χρόνια ἐκεῖνα ὁ ἐλληνικὸς λαὸς ἔζησε τὰ πάνδεινα τοῦ πολέμου, τοῦ φρικτότερου στὴν Ἰστορία τῆς ἀνθρωπότητας.

Συνέβη ὅμως ἐπὶ πλέον, τὸ ἔπος τοῦ ἔθνικοῦ πολέμου νὰ ἐπακολουθηθεῖ ἀπὸ τὴν τραγωδία τοῦ ἐμφύλιου σπαραγμοῦ. Ἐξήσαμε τότε, πιστεύω, τὴν πιὸ θλιβερὴ πλήγη τοῦ Αὐγούστου 1922, περίοδο τῆς Νεώτερης Ἰστορίας τῆς Ἑλλάδος, μεστὴ ἀπὸ ἀλληλοφονίες τῶν Ἑλλήνων καὶ ἀπὸ οἰκτρές ἡθικὲς ἀσχημίες. Ἀλλά, στὸ ζοφερὸ ἐκεῖνο ἴστορικὸ τοπίο τῆς εύρυτερης περιόδου 1940-1949, ἀπαστράπτουν στιγμὲς ὑπέρτατου ἡρωισμοῦ, καὶ ἰδιαίτερα θριάμβου τῆς ἀξιοπρέπειας. Πολλοὶ τῆς γενεᾶς μου καὶ νεώτεροι θυσίασαν τὴν ζωή τους καὶ ὑπέστησαν βασανιστήρια, γιὰ νὰ περισώσουν τὴν προσωπική τους ἀξιοπρέπεια. Οὐδέποτε ἵσως τόσο πυκνὰ ἐπαληθεύθηκε ὁ

4. Βλ. Κ. Δεσποτοπούλου, Θεσμοὶ ὀλέθρου τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου. Ἀνάτυπον ἐκ τῶν Πρακτικῶν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, 77, 2002, σελ. 5-7.

ῦμνος τοῦ Ἀριστοτέλους πρὸς τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν Ἑλλάδα: «Ἀρετὰ πολύμορφε γένει δροτείω, σᾶς πέρι, παρθένε, μορφᾶς καὶ θανεῖν ζηλωτὸς ἐν Ἑλλάδι πότμος/ καὶ πόνους τλῆναι μαλεροὺς ἀκάμαντας»⁵. Πολλοὶ Ἐλληνες τότε ἀρίστευσαν ὡς ἥρωες τῆς ἀξιοπρέπειας· καθὼς ἀποδέχθηκαν, γιὰ νὰ μὴ τὴν προδώσουν, «καὶ θανεῖν» καὶ «πόνους τλῆναι μαλεροὺς ἀκάμαντας». Ο λόγος περὶ ἀξιοπρέπειας δὲν ὅλοκληρώνεται δίχως τὴν εὐλαβεικὴ μνεία τους.

Ο αὐτοεθασμὸς ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸ τῆς ἀξιοπρέπειας του εἶναι στοιχεῖο καίριο τῆς ἡθικῆς του εὐγένειας. Ο σεβασμὸς τῆς ἀξιοπρέπειας τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν γύρω του κοινωνία, καὶ ἴδιαίτερα τοὺς φορεῖς τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας, εἶναι στοιχεῖο κρίσιμο τοῦ ἡθικοῦ πολιτισμοῦ τῆς γύρω του κοινωνίας.

Καὶ συμβάνει στὸ ἵσχυον Σύνταγμα τῆς Ἐλληνικῆς Δημοκρατίας, παράγραφο 2 τοῦ ἀρθρου 7, νὰ προστατεύεται ρητὰ ἡ ἀνθρώπινη ἀξιοπρέπεια: «Αἱ βάσανοι, οἰαδήποτε σωματικὴ κάκωσις..., ὡς καὶ πᾶσα ἑτέρᾳ προσβολὴ τῆς ἀνθρώπινης ἀξιοπρέπειας, ἀπαγορεύονται καὶ τιμωροῦνται, ὡς νόμος δρίζει».

Οὐσιαστικὴ προσβολὴ ὅμως τῆς ἀξιοπρέπειας τοῦ ἀνθρώπου, ὅσον καὶ ἀν συγκαλυμμένη κάπως ἀπὸ τὴν ἡθικὰ ναρκωτικὴ ἐνέργεια τῆς συνήθειας, ἐπιφέρουν δύο καὶ ἄλλως ἐλαττωματικοὶ θεσμοί: ὁ θεσμὸς τοῦ ἐπωνύμου ἐπὶ γυναικῶν, ὁ θεσμὸς τοῦ ὄρκου ἐπὶ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

*
**

Ο θεσμὸς τοῦ ὄρκου γεννήθηκε σὲ πρωτόγονους λαούς, ὅπου ἐπικρατοῦσε διαγικὸς χαρακτήρας σὲ πολλὲς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. Ή οὐσία τοῦ ὄρκου ἔχει μαγικὴ ρίζα. Ἐκεῖνος, ποὺ ὄρκιζόταν π.χ. στὸ σπαθὶ του ἢ στὸ κεφάλι του, πίστευε πῶς μὲ τὶς λέξεις τοῦ ὄρκου δέσμευε μαγικά, ἔτσι ἔθετε σὰν ἐνέχυρο, τὸ σπαθὶ του ἢ τὸ κεφάλι του, ὥστε σὲ περίπτωση ψευδορκίας ἢ ἐπιορκίας νὰ ἐκπληρώνται ἀπὸ τὴ δύναμη τῆς μαγείας, τὴ σύμφυτη μὲ τὶς λέξεις τοῦ ὄρκου, ἡ αὐτοκατάρα, ἡ συστατικὴ τοῦ ὄρκου, νὰ καταστρεφόταν δηλαδὴ τὸ «ἐνέχυρασμένο»⁶ ἀγαθό, τὸ σπαθὶ του ἢ τὸ κεφάλι του. Ὅποια ὅμως ἔξελιξη καὶ ἀν ἔλαθε ὁ ὄρκος στὶς κοινωνίες, τὶς μεταγενέστερες ἀπὸ τὸ μαγικὸ στάδιο τῆς ἀνθρωπότητας, δὲν ἔπαισε ποτὲ νὰ ἔχει στὴ σύστασή του κάτι ἀπὸ τὴ μαγικὴ προέλευσή του, καὶ μάλιστα ὅ, τι ἀκριβῶς ἀποτελεῖ τὴν ἴδιοσυστασία του. Η ὄρκοδοσία λοιπὸν ἀπάδει ὅλωσδιόλου στὸ σημερινὸ καθεστῶς πολιτισμοῦ, καθὼς ἐνέχει ἐπανυπαγωγὴ στὸ καθεστῶς μαγικῆς νοοτροπίας πρωτογόνων λαῶν.

5. Βλ. Κ. Δεσποτοπούλου, Μελετήματα Φιλοσοφίας, 1978, σελ. 191.

6. Bl. Handwörterbuch der Rechtswissenschaft, II, 1927, σ. 164.

‘Ο θεσμὸς τοῦ ὄρκου προσβάλλει ἀμεσα τὴν ἀξιοπρέπεια τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἄρα τὴν ἐλευθερία τοῦ πολίτου. Ἡ ἐπιβολὴ τοῦ ὄρκου σημαίνει ἔκφραση δυσπιστίας πρὸς τὴν ἀνώμοτη δήλωση τοῦ ἀνθρώπου, ἀμφισβήτηση ἄρα γενικὰ τῆς εἰλικρίνειάς του, θασικοῦ στοιχείου τῆς ἡθικῆς προσωπικότητας⁷. καὶ μαζὶ ἐνέχει ψυχικὸ ἔξαναγκασμὸ τοῦ ἀνθρώπου πρὸς μὴ ψευδολογία ἢ πρὸς μὴ ἀθέτηση ὑποσχέσεως, μὲ τὴν ἐπίσειση μᾶς τιμωρίας ἀπὸ δυνάμεις ὑπερλογικές, χειρισμό του δηλαδὴ σὰν νὰ εἶναι ἀνθρωπάριο μὲ δούλιο φρόνημα. Ἐκφραστικώτατος εἶναι ὁ στίχος 650 στὸν Οἰδίποδα ἐπὶ Κολωνῷ τοῦ Σοφοκλέους, ὅπου ὁ Οἰδίποος λέγει στὸν Θηρέα: «Οὗτοι σ' ὑφ' ὄρκου ὡς κακὸν πιστώσομαι». Καὶ ρητὸς εἶναι ὁ ἀφορισμὸς τοῦ Πλουτάρχου (Αἴτια Ρωμαϊκά, 44) «...βάσανός τις ἐλευθέρων ὁ ὄρκος ἐστί».

Ἡ διπλὴ αὐτὴ προσβολὴ τῆς ἀξιοπρέπειας τοῦ ἀνθρώπου, ἡ σύμφυτη πρὸς τὴν ἐπιβολὴ τῆς ὄρκοδοσίας, καθὼς δηλαδὴ ἔτσι χαρακτηρίζεται ὁ ἀνθρωπὸς ἀναξιόπιστος καθ' ἑαυτὸν καὶ μαζὶ ψυχικὰ ἐκβιάσιμος, ἀπευθύνεται σήμερα (9 Μαΐου 1963) κατὰ πρόσωπο σὲ κάθε πολίτη, καὶ τὸν πιὸ ἀνεπιληπτὸ ἡθικά, ὅποτε προσέρχεται νὰ παράσχει στὴ δικαστικὴ λειτουργία τὶς ὑπηρεσίες του ὡς μάρτυς... Μιὰ τέτοια ὅμως προσβολὴ τῆς ἀξιοπρέπειας εἶναι ἀσυμβίβαστη πρὸς τὴν οὐσία τοῦ δικαίου, καὶ εἰδικὰ πρὸς τὴν ἡθικὴ φύση του.

‘Ο θεσμὸς τοῦ ὄρκου λοιπὸν ἀποκλείεται σὲ οἰδήποτε ἀληθινὸ κράτος δικαίου⁸, ὅπου θασικὴ ἀξία εἶναι ὁ ἀνθρωπὸς, σεβαστὸς δηλαδὴ στὴν ἐλευθερία του, ἄρα καὶ στὴν ἀξιοπρέπεια του, καὶ ὅχι σὰν ἀθλιο ἀνθρωπάριο, δεκτικὸ ἔξευτελιστικοῦ χειρισμοῦ ἀπὸ μιὰ ὡμὴ κρατικὴ ἔξουσία.

‘Η ὄρκοδοσία ὅμως, σὰν δόση ὄρκου «θρησκευτικοῦ», ἀποτελεῖ ἀκόμη καὶ προσβολὴ τῶν θρησκευτικῶν ἀξιῶν. Ἡ σύσταση τοῦ θρησκευτικοῦ ὄρκου περιέχει ἐπίκληση μᾶς οίονεὶ παρουσίας τοῦ θεοῦ στὴν ὥρα τῆς ὄρκοδοσίας, ὥστε ν' ἀποτελέσει κάτι σὰν ἐγγύηση καὶ ὑπερμαρτυρία⁹ γιὰ τὴν ἀλήθεια τῶν δηλώσεων τοῦ ἀνθρώπου, ἀναξιόπιστων χωρὶς αὐτή. Καὶ ἡ χρήση ὅμως τοῦ ὄρκου σὲ μιὰ πολὺ θετικιστικὴ ἔννοια, σὰν μέσου δηλαδὴ ἀπλῶς γιὰ νὰ προκαλέσει τὸν μεταφυσικὸ φόρο τῆς θεόθεν τιμωρίας σὲ περίπτωση ψευδολογίας, – κάτι συμβιβάσιμο καὶ μὲ τὴν ἀνοχὴ

7. Bλ. Patrologia greca, Migne, 29, 261: «Αἰσχρὸν γὰρ παντελῶς καὶ ἀνόητον ἔσυτον κατηγορεῖν ὡς ἀναξίου πίστεως καὶ τὴν ἐκ τῶν ὄρκων ἀσφάλειαν ἐπιφέρεσθαι», καθὼς καὶ τὴν ὑπερήφανη ἄρνηση ἀπὸ τὸν Αἰσχύλο (Ἀπόσπασμα 290) τοῦ αὐτόδοτου κύρους τοῦ ὄρκου: «οὐκ ἀνδρὸς ὄρκοι πίστις, ἀλλ' ὄρκων ἀνήρ».

8. Περὶ κράτους δικαίου Bλ. K. Δεσποτοπούλου, Μελετήματα Πολιτικῆς Φιλοσοφίας, 1983⁴, σελ. 49-71.

9. Bλ. Holböck Handbuch des Kirchenrechts, 1951, σ. 824.

τοῦ ὄρκου τῶν ἀλλοιθρήσκων – ἀποτελεῖ ἀναμφίβολα ὅχι μόνο καθημερινοποίηση καὶ ἀντίστοιχο ἔξευτελισμὸ τῶν θρησκευτικῶν ἀξιῶν, ἀλλὰ καὶ πραγματικὴ ἴεροκαπηλεία, ἥθικὰ ὀλωσδιόλου ἀπαράδεκτη, προπάντων σὰν πράξη τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας, ποὺ ἔτσι ἐμφανίζεται νὰ ἐκμεταλλεύεται χυδαῖα τὸ θρησκευτικὸ συναίσθημα τῶν πολιτῶν.

Ἡ ἔκδηλη αὐτὴ ἀνευλάθεια στὴ χρήση τοῦ ὄρκου ἐπισημοποιεῖται ἵδιαίτερα μὲ δ, τι χαρακτηρίζεται σὰν πρόοδος στὴν πολιτικὴ δικονομία, μὲ τὴ λεγόμενη ἐλεύθερη ἐκτίμηση τοῦ ὄρκου ἀπὸ τὸν δικαστή. Μὲ αὐτὴν δηλαδὴ ὁ ὄρκος, ποὺ ἀπὸ τὴν φύση του ἔχει κάτι ἀπόλυτο, σχετικοποιεῖται ἀπερίφραστα, καὶ ἀρα εὔτελίζεται οἰκτρά· καταντάει ψιμύθιο ἀπλὸ τῆς μαρτυρίας, ποὺ ἐπηρεάζει τὴν ἐντύπωση τῶν δικαστῶν γιὰ τὴν ἀλήθεια της, ἀνάλογα μὲ τὴ διορατικότητα ἢ τὴν ἀφέλεια ἢ τὴν εὐαισθησία τους, ὅπως οἰοδήποτε ψιμύθιο ἐπηρεάζει τὴν ἐντύπωση γιὰ τὴν καλλονὴ τοῦ ψιμύθιωμένου προσώπου.

Βαρύτατη ὅμως ἀνευλάθεια, ποὺ ὑπερβαίνει κάθε πιθανότητα, ἐνυπάρχει στὴ δόση ὄρκου ἀπὸ χριστιανό, καὶ μάλιστα μὲ χρήση τοῦ Εὐαγγελίου. Τὸ Εὐαγγέλιο ἀπαγορεύει ρητὰ καὶ ριζικὰ τὸν ὄρκο· ὅχι δηλαδὴ ἀπλῶς τὴν ψευδορκία ἢ τὴν πληθωρικὴ χρήση τοῦ ὄρκου γιὰ τὰ πιὸ ἀσήμαντα, ὅπως ὑποστηρίζεται κάποτε συμβίαστικά. Εἶναι κατηγορηματικὰ τὰ δυὸ μόνα χωρία τοῦ Εὐαγγελίου, ὅπου ἀντιμετωπίζεται δεοντολογικὰ ὁ θεσμὸς τοῦ ὄρκου (Κατὰ Ματθαῖον, 5, 33-37, Ἐπιστολὴ Ἰακώbow, 5, 12). Στὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ δυὸ αὐτὰ χωρία κηρύσσει ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς «πάλιν ἡκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις οὐκ ἐπιορκήσεις... ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ὅμοσαι ὅλως... ἔστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν ναὶ ναὶ, οὐ οὐ· τὸ δὲ περισσὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐστίν». Ἡ δόση ὄρκου λοιπὸν ἀπὸ χριστιανό, καὶ μάλιστα μὲ τὸ Εὐαγγέλιο στὰ χέρια, πράξη δηλαδὴ ἀπίθανη καὶ ὅμως συχνότατη, ποὺ ἐνέχει καταπάτηση ρητῆς ἐντολῆς του, καὶ ὅμως ἐπιτελεῖται μὲ ἐπίκληση καὶ ἀφή του, ἀποτελεῖ καὶ ἀμάρτημα καὶ ἀπρέπεια. Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐπιβολὴ τοῦ ὄρκου ἀπὸ κράτος, ποὺ αὐτοχρακτηρίζεται χριστιανικό, ἀποτελεῖ ἀκατανόμαστη ἀσχημία καὶ ἀσυνέπεια.

Καὶ ἂς μὴ ἀγνοεῖται ἡ τελευταία ἐπὶ τοῦ θέματος ἐγκύλιος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, προσυπογραμμένη ἄλλωστε καὶ ἀπὸ τοὺς ἄλλους Ὁρθοδόξους Πατριάρχες. Εἶναι ἡ ἐγκύλιος τοῦ Πατριάρχου Ἀνθίμου τοῦ 1849 καὶ δρίσκεται δημοσιευμένη στὸ «Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων» τῶν Ράλλη καὶ Ποτλῆ (1855) τ.ε'. Ἡ πατριαρχικὴ αὐτὴ ἐγκύλιος ἀναγράφει, ἐκτὸς ἀπὸ ἄλλα: «συνῳδὰ τῇ θείᾳ διακελεύσει τοῦ Σωτῆρος καὶ ταῖς Ἀποστολικαῖς καὶ Πατερικαῖς ἀποφάσεσιν, ἀθέμιτον ὅλως παρὰ τῇ ἀγίᾳ καὶ ἀμωμήτῳ ἡμῶν πίστει διακηρύπτει τὸ ὄρκιζεσθαι τοὺς εὐσεβεῖς Χριστιανοὺς εἴτε κατ' ἴδιαν εἴτε καὶ ἐν δικαστηρίοις».

Ἄξιζει ὅμως νὰ προστεθεῖ, ὅτι ὄρκος χριστιανοῦ εἶναι κάτι ὅχι ἀπλῶς ἀπαγορευμένο, ἀλλὰ καὶ ἀδύνατο. Μάταια ὁ χριστιανὸς ψαύει τὸ Εὐαγγέλιο, μάταια ἐπίσης

προφέρει λέξεις δῆθεν ὄρκου. Γιὰ τὴ σύσταση τοῦ ὄρκου ἀπαιτεῖται ἄλλο κάτι: ἀπαιτεῖται καὶ νὰ εἶναι ἡ ἐπίκληση τοῦ Θεοῦ παραδεκτή, κάτι ἀνέφικτο, ἀφοῦ «θείᾳ διακελεύσει» ἀπαγορεύεται «ὅλως» τὸ «ὅρκίζεσθαι».

Μήπως ὅμως ἔχει κανὸν σκοπιμότητα πρακτική, διηθεῖ δηλαδὴ τὴν εὐόδωση τῆς δικαστικῆς λειτουργίας, ὁ θεσμὸς τοῦ ὄρκου; Ἡ «πρακτικὴ» προσπτικὴ τῆς ἐπιβολῆς τοῦ ὄρκου εἶναι ἡ χρησιμοποίηση τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος, καὶ ἴδιαίτερα τοῦ φόβου τῆς θεόθεν τιμωρίας σὲ περίπτωση φευδορκίας, σὰν μέσου ἀπλῶς γιὰ νὰ ἔξαναγκασθοῦν πρὸς μὴ φευδολογία ὅσοι τυχὸν θὰ φευδολογοῦσαν μᾶλλον χωρὶς τὴ δόση ὄρκου. Ἡ ἐπαλήθευση ὅμως τῆς προσπτικῆς αὐτῆς ἔχει προϋπόθεση τὴ θεοσέβεια τοῦ πλήθους τῶν πολιτῶν, κάτι ἀναμφίβολα ὑπαρκτὸ σὲ ἄλλες ἐποχές. Σήμερα ὅμως ἡ θεοσέβεια, ποὺ νὰ ἐπιφέρει τὴν ἀποφυγὴ τῆς φευδορκίας, εἶναι κάτι ἀνύπαρκτο σὲ ἵναν ἀριθμὸ πολιτῶν. Ἔτσι, ὅχι μόνο ἀνώφελος¹⁰ εἶναι ὁ θεσμὸς τοῦ ὄρκου σὲ πλειστες περιπτώσεις, ὅταν δηλαδὴ καὶ στὶς δυὸ παρατάξεις τῆς ἀντιδικίας ἔξ ἵσου δὲν ὑπάρχει θεοσέβεια, ἀλλὰ καὶ εἶναι θλαπτικὸ σὲ πλειστες περιπτώσεις, ὅταν δηλαδὴ στὴ μὰ παράταξη τῆς ἀντιδικίας ὑπάρχει θεοσέβεια καὶ στὴν ἄλλη παράταξη τῆς ἀντιδικίας δὲν ὑπάρχει θεοσέβεια, καὶ οὕτε ἄλλωστε εἰλικρίνεια, καὶ ἔτσι ὁ θεσμὸς τοῦ ὄρκου ἔχει πρακτικὸ ἀποτέλεσμα τὴν παραπλάνηση ἀντίστοιχα τοῦ δικαστηρίου, καὶ μάλιστα πρὸς θλάβην τῶν θεοσεβῶν καὶ πρὸς ὄφελος τῶν ἀσεβῶν καὶ ἀνεντίμων.

Σὲ ἀκραίες περιπτώσεις, ὁ θεσμὸς ἴδιαίτερα ἐπαγγαγῆς ὄρκου παρεῖχε σὲ δυστεθέστατους ἀπατεῶνες τὴν εὐχέρεια νὰ ἐκβιάσουν ἡθικὰ θεοσεβεῖς ἀντιδίκους. Ὁ θεοσεβέστατος χριστιανός, καθὼς καὶ ὁ ἀξιοπρεπέστατος πολίτης ἥδη στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα, προτιμάει νὰ χάσει τὴ δίκη παρὰ νὰ ὄρκισθει, ἀν καὶ πρόκειται νὰ καταθέσει τὴν ἀλήθεια καὶ μόνη τὴν ἀλήθεια.

Μόλις χρειάζεται ἵσως νὰ παρατηρηθεῖ, ὅτι ἡ κατάργηση τοῦ ὄρκου δὲν συνεπιφέρει ἔξασθένηση τῆς εὐλογῆς προσπάθειας τοῦ κράτους νὰ ἐπηρεάζει ἀποτελεσματικὰ τοὺς μάρτυρες, ὥστε νὰ καταθέτουν μὲ εἰλικρίνεια τὴν προσιτὴ σ' αὐτοὺς ἀλήθεια, καὶ τὰ ὄργανά του γενικά, ὥστε νὰ μένουν προστρωμένα στὴν ἐκπλήρωση τοῦ καθήκοντος. Ἀντὶ ὄρκοδοσίας δηλαδὴ θὰ ὑπάρχει ἐπίσημη καὶ ὑπεύθυνη διαβεβαίωση, ποὺ ἡ ἀθέτησή της μάλιστα θὰ ἔχει ποινικὲς συνέπειες τῆς ἴδιας θαρύητας μὲ τὶς ποινικὲς συνέπειες τῆς φευδορκίας.

Καὶ ἂς μὴ νομισθεῖ, ὅτι αὐτοσχεδιάζω ἐνώπιόν σας ἀπόψε μὲ ὅσα εἴπα γιὰ τὸν θεσμὸ τοῦ ὄρκου. Πρὶν σαρανταένα χρόνια ἥδη, ἐμπεριστατωμένη¹¹ πραγματεία μου

10. Βλ. καὶ Ἀριστοτέλης *Ρητορικὴ* πρὸς Ἀλέξανδρον 1432b 1-2.

11. Καὶ μὲ καίριες παραπομπὲς στὴ σχετικὴ πρὸς τὸ θέμα θιελιογραφία.

«περὶ ὄρκου» εἶχε δημοσιευθεῖ στὸ περιοδικὸ «Νέον Δίκαιον» (τόμος 1961) καὶ δρίσκεται ἀναδημοσιευμένη στὸ βιβλίο μου τοῦ 1980 «Μελετήματα Φιλοσοφίας τοῦ Δικαίου». Ἐκτοτε, ἡ κατάσταση ὡς πρὸς τὴν ὄρκοδοσία δελτιώθηκε, τουλάχιστον μερικά, δηλαδὴ στὴ διεξαγωγή τῶν ἀπὸ τὴν Πολιτικὴ Δικονομία διεπόμενων δικῶν. Ἡ προσπάθεια γιὰ τὴν κατάργηση τοῦ ὄρκου, ἀφοῦ καὶ μοῦ ἐστοίχησε καταδίκη σὲ φυλάκιστη ἐνὸς μηνός, ἀπέφερε τοὺς πρώτους καρπούς τῆς.

Εἶναι καιρὸς νὰ ὑπάρξει τολμηρὴ πρωτοβουλία γιὰ τὴν ὀλικὴ ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τὸ ἥθικὸ ἄγος τοῦ ὄρκου, ἀσυμβίβαστου ἄλλωστε ἥδη πρὸς τὸ ἅρθρο 7 τοῦ Συντάγματος.

*

* *

Τὸ ἐπώνυμο εἶναι συμπλήρωμα τοῦ ὀνόματος καὶ χρησιμεύει πρὸς ἔκφραση ὅχι μόνο τῆς ταυτότητας, ἀλλὰ καὶ τῆς οἰκογένειας τοῦ συγκεκριμένου ἀνθρώπου, καὶ διαμέσου αὐτῆς καὶ τῶν συγγενῶν του.

Τὸ ὄνομα δὲν ὑπάρχει στὸν ἄνθρωπο κατὰ φύσιν, ὑπάρχει σ' αὐτὸν ὡς θεσμός, δηλαδὴ ὡς πλάσμα τοῦ πνεύματος, ὑπηρετικὸ τῆς κοινωνίας, καὶ ὑπάρχει ἀρχαιόθεν. Ἡ προέλευσή του ὅμως θεωρεῖται ἴστορικὰ δυσεξήγητη¹².

Ἄς διαλογισθοῦμε γιὰ τὴ λειτουργία του. Ἐπίγρωστη ἀτομικῆς ταυτότητας ἔχει ὁ ἄνθρωπος καὶ χωρὶς νὰ ἔχει ὄνομα, καθὼς ἔχει μύχια ὑπαρξιακὴ αὐτοσυναίσθηση, καὶ μάλιστα ὅπως αὐτὴ νοηματίζεται, καὶ ἀρά ἐμπεδώνεται, μὲ τὴ χρήση τῆς ἀντωνυμίας «ἐγώ». Ἡ αὐτεπίγρωση ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο τῆς ὑπαρξιακῆς του ἀτομικῆς ταυτότητας δλοκληρώνεται μὲ τὴν αὐτογνωσία του ὡς ὑπαρξιακῆς μονάδας, ἐπιτεύξιμη ἔγκαιρα μὲ τὴ διάση τῆς παρουσίας ἄλλου ἀνθρώπου, τῆς μητέρας του πρώτιστα, καὶ τὴ συναίσθηση τῆς πρὸς αὐτὴν ἐτερότητας, σύνδρομη ἀρχικὰ τῶν ὡρῶν χωρισμοῦ ἀπὸ αὐτήν, καὶ συνεπαγόμενη ἐντονώτερη συναίσθηση τῆς ἀτομικῆς του ὑπαρξιακῆς ταυτότητας, ἀποληκτικὴ στὴν καὶ λογικὰ ἐδραιωμένη συνείδηση τοῦ ἐγώ. Υπαρξιακὸς ὅμως τρόπος τοῦ ἀνθρώπου, ἥ καὶ ὅρος γιὰ τὴ συντήρηση καὶ ἰδιαιτερα τὴν ἀνάπτυξη τῆς ὑπάρξεως του, εἶναι ἥ ἐπικοινωνία μὲ ἄλλον ἄνθρωπο εἴτε ἄλλους ἀνθρώπους, δηλαδὴ πέραν ἀπὸ τὴ μητέρα ἥ ἄλλη τροφὸ στὴ δρεφική του ἡλικία. Γιὰ τὴν ἐπικοινωνία λοιπὸν ἐκ τοῦ σύνεγγυς μὲ ἄλλον ἄνθρωπο ἐπαρκοῦν οἱ ἀντωνυμίες «ἐγώ» καὶ «σύ». Οἱ ἀντωνυμίες ὅμως «αὐτὸς» καὶ «αὐτοὶ» δὲν ἐπαρκοῦν πάντοτε γιὰ τὴν ἀπλὴ καὶ ἀναφορὰ σὲ ἔναν ἥ πολλοὺς μεταξὺ περισσοτέρων ἄλλων ἀνθρώπων, ἀλλὰ κατ' ἔξοχὴν δὲν ἐπαρκοῦν ποτὲ σχεδὸν γιὰ τὴν κλήση καὶ προσέλευση

12. B. Encyclopaedia of Religion and Ethics IX, σ. 130.

ένος ἡ πολλῶν σὲ μεγάλη ἀπόσταση εύρισκομένων ἀνθρώπων. Ἰδού, λοιπόν, ἡ βασικὴ πρακτικὴ ἀνάγκη γιὰ τὴν ἀπόκτηση ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἀτομικοῦ ὄνόματος. Καὶ ἡ ἀνάγκη αὐτὴ ἐντείνεται, ὅσο δρίσκεται ὁ ἀνθρωπὸς σὲ πυκνότερες σχέσεις μὲ περισσοτέρους ἀνθρώπους. Ἀλλὰ ἡ ἀνάγκη γιὰ τὴν ἀναφορὰ σὲ ἄλλο ἀνθρωπὸ, ἡ γιὰ τὴν πρόσκληση ἀνθρώπου ἄλλου πρὸς ἐπικοινωνία μὲ αὐτὸν, ὑπάρχει ὅχι μόνο στὸν ἴδιωτη ἀνθρωπὸ, ἀλλὰ καὶ στὰ διάφορα ὅργανα τῆς κοινωνίας, τὰ ἐπιφορτισμένα μὲ ἀποστολή, ἔξυπηρετικὴ κάποιας λειτουργίας τῆς.

Οσο καὶ ἀν ὅμως ἔχουν ἀρχαιόθεν οἱ ἀνθρωποι ὄνομα χάριν τῆς μεταξύ τους ἐπικοινωνίας προπάντων, καὶ πρὸς ἔξυπηρέτηση τῶν ἀναγκῶν τῆς κοινωνίας, ἡ συνάφεια τοῦ ὄνόματος μὲ τὴν ἀτομικὴ τοῦ ἀνθρώπου ταυτότητα, εἶναι τόσο διαθία ριζωμένη στὴ συνείδησή του, ὥστε ν' ἀποτελεῖ συστατικὴ τοῦ προσώπου του ἴδιοτε· σὲ ἵκανα πολιτισμένες κοινωνίες μάλιστα εἶναι καὶ νομικὰ διακαθορισμένη ὡς ἀντικείμενο δικαιώματος ἡ καὶ ὑπογρεώσεως. Ἀλλὰ καὶ στὴ συνείδηση τῶν ἄλλων ἀνθρώπων εἶναι ριζωμένη ἐπίσης ἡ συνάφεια τοῦ ὄνόματος συγκεκριμένου ἀνθρώπου μὲ τὴν ἀτομικότητα καὶ τὴν ὑπαρξή του.

Ισχύει αὐτὸ καὶ γιὰ τὸ λεγόμενο ἐπώνυμο, συμπλήρωμα τοῦ ὄνόματος, ἀνεπαρκέστατου σὲ πολυάνθρωπες κοινωνίες, καθὼς τὸ ἴδιο ἀπλῶς ὄνομα ἔχουν σ' αὐτὲς πολλοὶ ἀνθρωποι. Τὸ ἐπώνυμο ἦταν προνόμιο ἀρχικὰ τῶν εὐγενῶν στὴν Εὐρώπη¹³, σήμερα ὅμως εἶναι, καὶ ἀπὸ αἰώνων ἥδη, κύριο στοιχεῖο τοῦ ὄνόματος, καὶ ὅχι μόνο τῶν εὐγενῶν, ἀλλὰ ὅλων τῶν ἀνθρώπων τοῦ λαοῦ.

Ο θεσμὸς τοῦ ἐπωνύμου, ὅπως ισχύει σήμερα καὶ στὴν Ἑλλάδα – ἔλεγα σὲ διάλεκτή μου πρὶν 40 γρόνια σχεδόν – ἔχει τὰ ἔξης σπουδαῖα ἐλαττώματα. Δὲν ὑπάρχει στὴ γυναίκα ἐπώνυμο σταθερὸ καὶ συνυφασμένο μὲ τὸ πρόσωπό της. Μὲ τὸ γάμο δηλαδὴ ἐπέρχεται ἀποβολὴ τοῦ ἐπωνύμου της καὶ ἀπόκτηση ἐπωνύμου, ὅμοιου πρὸς τὸ ἐπώνυμο τοῦ συζύγου της, ἐνῶ μὲ τὸ διαζύγιο ἡ τὴν ἀκύρωση τοῦ γάμου ἐπέρχεται ἀλληλη μεταβολὴ τοῦ ἐπωνύμου της, καὶ πάλι μεταβολὴ ἀλληλη τοῦ ἐπωνύμου της ἐπέρχεται μὲ δεύτερο τυχὸν γάμο, καὶ οὕτω καθεξῆς. Η γυναίκα ὑπέχει ἔτσι ἐπωνυμικὸ χαμαίλεοντισμό, ἔξευτελιστικὸ τῆς ἀξιοπρέπειας καὶ προσβλητικὸ τῆς εὐαισθησίας της· ἐμφανίζεται σὰν νὰ μὴ ἔχει ἐνιαία εἴτε αὐθύπαρκτη προσωπικότητα, ἀλλὰ σὰν νὰ ὑπάρχει αὐτεξούσια καὶ μὲ προσωπικότητα ἐνιαία, μόνο ἐφόσον μένει ἀγαμη, ἐνῶ μὲ τὸ γάμο σὰν νὰ ἔπεφτει, σὲ μιὰ ἔξαρτημένη, ἀρα μειωμένη, προσωπικότητα, ἡ καὶ δίχως συνέχεια πρὸς τὴν ὅποια τῆς προσωπικότητα πρὶν τὸ γάμο· καὶ ἐπειτα, μὲ τυχὸν ἐπόμενο γάμο, σὰν νὰ ὑπέχει ἀνάλογες μεταμορφώσεις σὲ προσωπικότητα

13. Bl. Noms de famille de France, 1945, The Encyclopaedia Americana, 19, 1958, σ. 685.

έξαρτημένη, δίχως συνέχεια πρὸς τὴν προηγούμενη, τὴν παρέμβλητη αὐτεξόσια μεταξὺ τῶν δύο γάμων, καὶ πρὸς τὴν προηγούμενη καὶ ἀπ’ αὐτήν, δηλαδὴ τὴν αὐτεξόσια πρὸς τὸν πρῶτο γάμο. Ἡ τέτοια ὅμως ἐμφάνιση τῆς γυναικας, μὲ τὶς γελοῖες αὐτὲς μεταβολές τοῦ ἐπωνύμου της, εἶναι δὲ λωσιδίου ἀντίθετη πρὸς τὴν ἐνότητα προσωπικότητας, βιολογικά, Ψυχολογικά, ἡθικά, νομικά, ποὺ ἀναμφίβολα καὶ ἡ γυναικα ἔχει, ἄσχετα μὲ τὸ γάμο, καθὼς καὶ ὁ ἄνδρας, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν αὐτεξουσιότητα προσωπικότητας, ποὺ ἔχει ἀναμφίβολα καὶ ἡ γυναικα, ἔστω καὶ ἔγγαμη. Ἡ κατάσταση ὅμως αὐτή, νὰ ἐμφανίζεται ἡ γυναικα σὰν πρόσωπο ἐτερώνυμο, θίγει ἀμεσα τὴν ἡθικὴ αὐταξία της καὶ διαψεύδει χονδρικὰ τὴν ἀναγνωρισμένη ἐπίσημα ἴστοιμία της πρὸς τὸν ἄνδρα. Ἰδιαίτερα, μάλιστα, καὶ τραυματίζει τὴ μητρικὴ εὐαισθησία της, ἀλλὰ καὶ περιέχει κάτι σὰν χλεύη σχεδόν, ἡ ἐπωνυμικὴ σχέση της πρὸς τὰ τέκνα της· καθὼς δηλαδὴ τὸ ἐπωνύμο της μεταβιβάζεται μόνο στὸ ἔξωγαμο τυχὸν τέκνο της, ὅχι ὅμως καὶ στὰ «νόμιμα» τέκνα της.

Ἄλλὰ ἡ ἀποβολὴ μὲ τὸ γάμο ἀπὸ τὴ γυναικα τοῦ ἐπωνύμου της εἶναι καὶ σὲ δυσαρμονία πρὸς τὴ μὴ ἀποβολὴ μὲ τὸ γάμο τῆς συγγένειάς της μὲ τοὺς γονεῖς της καὶ τὰ ἀδέλφια της. Καὶ εἶναι τουλάχιστον ἀλλόκοτο, νὰ ἔχει τὸ ἕδιο ἐπωνύμο ἡ ἔγγαμη γυναικα, ὅχι μὲ τοὺς γονεῖς της καὶ τὰ ἀδέλφια της, ἀλλὰ μὲ τοὺς γονεῖς καὶ τὰ ἀδέλφια τοῦ συζύγου της, ἀνθρώπους δηλαδὴ, ποὺ ἔχουν ἀπλῶς συμβατική, ὀψιγενῆ καὶ ὅχι ἀκατάλυτη συγγένεια μαζί της.

Καὶ στὴν καθημερινὴ ὅμως ζωὴ φέρνει πολλαπλές δυσκολίες καὶ ταλαιπωρίες περιπτές ἡ ἔλλειψη αὐτὴ ἐπωνύμου σταθεροῦ τῶν γυναικῶν· μάλιστα ὅχι μόνο γιὰ τὶς ἴδιες τὶς γυναικες στὴν κοινωνικὴ διακίνησή τους, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς κρατικὲς εἴτε ἄλλες Ὕπηρεσίες, ποὺ καὶ σὲ παραπλανήσεις παρασύρονται κάποτε ἀπὸ τὶς μεταβολές τοῦ ἐπωνύμου τῶν γυναικῶν.

Ἐξ ἀλλου, ὅχι μόνο στὴν περίπτωση τῶν γυναικῶν, ἀλλὰ καὶ σὲ κάθε ἀνθρώπο, εἴτε ἄνδρα εἴτε γυναικα, τὸ σημερινὸ σύστημα ἐπωνύμου εἶναι πολλαπλὰ ἐλαττωματικό. Τὸ ἀπλῶς πατρωνυμικὸ αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου εἶναι σὲ δυσαρμονία ἔκδηλη πρὸς τὴ βιολογικὴ προέλευση καὶ πρὸς τὴν ἡθικοτυναισθηματικὴ προστήλωση τοῦ ἀνθρώπου, καθὼς ὑποδηλώνει μόνο τὸν πατέρα, σὰν μοναδικὸ γονέα, καὶ τὴν οἰκογένεια ἐκείνου· ἔτσι ὅμως καὶ δὲν ἐκφράζει οὔτε καν τὴ συγγένεια τοῦ ἀνθρώπου μὲ πληρότητα, μάλιστα πολὺ συχνὰ οὔτε καν τὴν ταυτότητά του μὲ ἐπάρκεια. Ἡ συγγένεια τοῦ ἀνθρώπου, ἡ ἀναμφίβολη καὶ ἀξιώτατη, πρὸς τοὺς ἐκ μητρὸς συγγενεῖς δὲν ἐκφράζεται καθόλου· οὔτε ἀλλωστε ἡ συγγένεια πρὸς τὴ μητέρα, τὸν κατ’ ἔξοχὴν γονέα, σὲ περίπτωση διαζυγίου ἡ ἀκυρωμένου γάμου· ἀλλὰ οὔτε ἡ στενώτατη καὶ γυησιώτατη συγγένεια μεταξὺ ἐτεροθαλῶν ἀδελφῶν ἀπὸ τὴν ἕδια μητέρα.

Μὲ τὴν πολυχρησία τῶν περισσότερων ἐπωνύμων, ἀναπότρεπτη ἀπὸ τὴν ἔντονη πυκνότητα πληθυσμοῦ, στὶς μεγαλουπόλεις προπάντων, δὲν ἐπαρκοῦν πιὰ τὰ περι-

σότερα ἐπώνυμα νὰ δηλώσουν τὴν ταυτότητα κάθε ἀνθρώπου, ἀλλὰ δημοιργοῦν συχνά, μὲ πλεῖστες ὄμωνυμίες, συγχύσεις προσώπων, καὶ ἔτσι ἀποτελοῦν αἰτία γιὰ ὅχληρες παρεξηγήσεις καὶ ταλαιπωρίες ἀνυπαίτιες, ἥ καὶ ἀτοπες καὶ ἀπατηλὲς ἐπωφελήσεις κάποτε, καὶ γιὰ δυσχέρειες ἀντίστοιχες ἥ καὶ παραπλανήσεις τῶν κρατικῶν εἴτε ἄλλων Ὑπηρεσιῶν.

Τὰ σπουδαῖα ὅμως αὐτὰ ἐλαττώματα μπορεῖ νὰ ἐκλείψουν ριζικά, μὲ τὴ θέσπιση ἐνὸς συστήματος ἐπωνύμου, ἐκφραστικοῦ τῆς βιολογικῆς πραγματικότητας καὶ ὀλωσδιόλου ἀπταιστου ἡθικά, ἔξυπηρετικοῦ ἐξ ἄλλου τῶν κοινωνικῶν ἀναγκῶν τῆς ἐποχῆς μας, καὶ ἄριστα προσαρμοσμένου στὸ πνεῦμα της.

Ἐγω δημοσιεύσει ἀπὸ τὸ θέρος τοῦ 1960 (στὴν Ἐφημερίδα Ἐλλήνων Νομικῶν, τεῦχος Ιουλίου) τὸ ἀρτιο αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου, καὶ εἶχα ζητήσει τότε νὰ θεσπίσει τὸ πρότυπο αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου ἥ Ἐλλὰς πρώτη, ὥστε νὰ εὑρεθεῖ, μὲ τὴν ἔναρξη τῆς ἔβδομης δεκαετίας τοῦ αἰῶνος, σὲ προβάδισμα ἡθικὸ ἀντίκρυ στὰ πολιτισμένα ἔθνη τοῦ κόσμου.

Τὸ πρότυπο αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου διατυπώνεται ὡς ἔξῆς στὸ βασικὸ πρῶτο ἀρθρο τοῦ σχεδίου νόμου, ποὺ ἔχω ὑποβάλει σὲ ἀρμόδιο Ὑπουργὸ καὶ δημοσιεύσει ἀργότερα στὸ Βιβλίο μου «Ἡθικὰ Β» (1962).

«Τὸ ἐπώνυμον παντὸς ἀνθρώπου, ἔχοντος ἐλληνικὴν ἴθαγένειαν, ἀπαρτίζεται διὰ συνθέσεως ἐκ τοῦ ἐπωνύμου ἑκατέρου τῶν γονέων αὐτοῦ, καὶ δὴ τὸ μὲν τοῦ ἀρρενος κατὰ προήγησιν τοῦ πατρικοῦ ἐπωνύμου, τὸ δὲ τῆς θηλείας κατὰ προήγησιν τοῦ μητρικοῦ ἐπωνύμου, οὐδαμῶς ἐξ ἄλλου μεταβαλλόμενον ἐκ τοῦ γάμου αὐτῆς. Πρὸς ἀπάρτισιν τοῦ συνθέτου οὕτω ἐπωνύμου, ἐφ' ὅσον τὸ ἐπώνυμον τοῦ γονέως εἴναι ἥδη οὕτω σύνθετον, λαμβάνεται μόνον τὸ πρῶτον συστατικὸν αὐτοῦ».

Ἐξ ἄλλου, μὲ διάταξη μεταβατικὴ στὸ σχέδιο αὐτὸ νόμου καθορίζεται ὡς ἔξῆς ἥ ἔναρξη ἐφαρμογῆς τοῦ συστήματος αὐτοῦ δυαδικοῦ ἐπωνύμου, σταθεροῦ καὶ στὶς γυναικες:

«Ἡ ἵσχυς τοῦ νόμου ἀρχεται ἀπὸ τῆς 1 Ἰανουαρίου 1961, ἥτοι καθ' ὅσον μὲν ἀφορᾶ εἰς τὴν σύνθετιν τοῦ ἐπωνύμου, ἐπὶ τῶν γεννωμένων ἀπὸ τῆς 1 Ἰανουαρίου 1961, τοῦ ἐπωνύμου τῆς μητρὸς λαμβανομένου ἀνευ τῆς ἐκ τοῦ γάμου ἀλλοιώσεως αὐτοῦ, καθ' ὅσον δὲ ἀφορᾶ εἰς τὴν μὴ ἀλλαγὴν τοῦ ἐπωνύμου τῆς γυναικὸς διὰ τοῦ γάμου, ἐπὶ τῶν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1961 τελουμένων γάμων».

Δὲν χρειάζονται πολλὰ σχόλια γιὰ τὸ ἀρτιο αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου, τὸ δίχως τὰ ἐλαττώματα καὶ τὶς ἐλλείψεις τοῦ μέχρι σήμερα καθιερωμένου. Ἀξίζει μόνο ἵσως νὰ τονισθεῖ τὸ ἔξῆς: Ἡν τὸ ἐπωνυμικὸ ζεῦγμα, τὸ συστατικὸ τοῦ ἐπωνύμου τῶν ἀνδρῶν, τὸ πατρικὸ ἐπωνυμο προηγεῖται, καὶ τὸ ἐπωνυμικὸ ζεῦγμα, τὸ συστατικὸ τοῦ ἐπωνύμου τῶν γυναικῶν, προηγεῖται ἀντίστροφα τὸ μητρικὸ ἐπωνυμο, ἥ ἐναλλαγὴ αὐτὴ ἐπιβάλλεται γιὰ δυὸ λόγους: γιὰ νὰ πραγματωθεῖ τὸ αἰτημα τῆς ἰσοτιμίας

τῶν δύο γονέων μεταξύ τους, μὲ τὴν ἐναλλαξί τίμηση ἔτσι καὶ τοῦ πατέρα καὶ τῆς μητέρας, κατὰ προσαρμογὴ πρὸς τὴν βιολογικὴν πραγματικότητα· καὶ γιὰ νὰ διευκολυνθεῖ στὶς ἐπόμενες γενεῖς ἡ διατήρηση ἐπί ἄπειρον στοὺς ἀπογόνους, καὶ τοῦ ἀρχικοῦ πατρικοῦ ἐπωνύμου στὴ σειρὰ τῆς ἀδιάπτωτης ἀρρενογονίας, καὶ τοῦ ἀρχικοῦ μητρικοῦ ἐπωνύμου στὴ σειρὰ τῆς ἀδιάπτωτης θηλυγονίας (καθὼς δῆλαδὴ μόνο τὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ δύο στοιχεῖα τοῦ ἐπωνυμικοῦ ζεῦγματος μεταφέρεται καὶ στά, θήλεα εἴτε ἀρρενα, τέκνα γιὰ τὴν ἀποτέλεση τοῦ ἐπωνύμου τους, δυαδικὴ πάντοτε καὶ ὅχι τετραπλῆ, ὀκταπλῆ κ.ο.κ.). Καὶ ἀξίζει ἀκόμη νὰ ἔξηγηθεῖ, ὅτι μὲ τὴ ζεύξη τῶν δύο ἐπωνυμικῶν στοιχείων ἐπέρχεται κάποια ἐξειδίκευση ἢν μὴ ἔξατομικέυση, ὥστε νὰ ἔχει ἐπάρκεια τὸ ἐπωνυμικὸ ζεῦγμα γιὰ τὴ δήλωση τῆς ταυτότητας κάθε ἀνθρώπου, μὲ ὑπερνίκηση τῆς κοινοχρηστίας πλείστων σημερινῶν ἐπωνύμων καὶ ἀποφυγὴ τῶν ἀποτόκων τῆς συχνῶν ὁμωνυμιῶν.

Αὐτὰ διακήρυχνα γιὰ τὸν θεσμὸ τοῦ ἐπωνύμου τὴν 9 Μαΐου 1963, μὲ ἀναφορὰ στὴ δημοσιευμένη τὸ 1960 πραγματεία μου. *“Εκτοτε ὄμιλησα ἡ ἔγραψα ἐπανειλημμένα γιὰ τὸ ἴδιο θέμα, ὅπως μαρτυροῦν πολλὲς σελίδες τοῦ Βιβλίου μου «Ἐπίμαχοι Θεσμοὶ καὶ ἄλλα θέματα», 1987. Εδέησε νὰ παρέλθουν δύο δεκαετίες γιὰ νὰ εἰσακουσθῶ ἐπὶ τέλους, ἔστω ἐλλειπτικὰ μόνο, ἀλλὰ καὶ σφαλερὰ ἐν μέρει. Σήμερα, καὶ ἀπὸ δεκαπενταετίας καὶ πλέον, δὲν ὑπάρχει ὁ ἐπωνυμικὸς χαμαίλεοντισμὸς τῶν γυναικῶν, δηλαδὴ ὁ γάμος δὲν ἐπιφέρει ἀλλοίωση τοῦ ἐπωνύμου τῶν γυναικῶν. Η θέσπιση τῆς σπουδαιότατης αὐτῆς, ἀναμορφωτικῆς, μεταβολῆς τοῦ θεσμοῦ τοῦ ἐπωνύμου συντελέσθηκε στὸ πλαίσιο τῆς «Εἰσαγωγῆς ἵστοτηος δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων Ἑλλήνων καὶ Ἑλληνίδων εἰς τὸ Ἀστικὸν Δίκαιον», κατὰ συμμόρφωση πρὸς ρητὴ ἐπιταγὴ τοῦ ἀπὸ Ιουνίου 1975 ἰσχύοντος Συντάγματος.*

Ἄλλὰ ἡ μὴ ὄμεπωνυμία τῶν συζύγων ἔθεσε δεξύτατο πρόβλημα, συγκαλυμμένο πρὸιν ἡ καὶ ἀνύπαρκτο νομικά: τί ἐπωνυμο θὰ ἔχει τὸ κάθε τέκνο τους. Λύση τοῦ πρόβληματος αὐτοῦ ἀριστη ἐνέχει, ὅπως ἐκθέσαμε, τὸ δυαδικὸ σύστημα ἐπωνύμου, ἐπινοημένο ἀπὸ ἐμὲ τὸ 1960. Καὶ ὁ πρῶτος Πρόεδρος τῆς ἀριστούς Νομοπαρασκευαστικῆς *Ἐπιτροπῆς αείμνηστος Καθηγητής Ανδρέας Γαζής* εἶχε τὸ 1981 ὀρθὰ διατυπώσει τὸ πρόβλημα τοῦ ἐπωνύμου τῶν τέκνων: *«Ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ οἱ σύζυγοι διατηροῦν τὰ ἐπώνυμά τους, τρεῖς λύσεις εἶναι δυνατές: συνδυασμὸς τῶν ἐπωνύμων τῶν γονέων — μάλιστα κατὰ τὸ σύστημα Δεσποτοπούλου — ἡ ἐπώνυμο τοῦ πατέρα ἡ ἐπώνυμο τῆς μητέρας. Ἀν ἀποκρουσθεῖ τὸ διπλὸ ἐπώνυμο, μένει νὰ διαλέξομε μεταξύ τῶν ἐπωνύμων τῶν γονέων».*

Ἐγραψα τότε: “Οποιο ἀπὸ αὐτὰ ὅμως καὶ ἀν διαλέξομε, παραβιάζομε τὴν ἀρχὴ τῆς ἵστοτηας εἰς βάρος τοῦ γονέως, ποὺ τὸ ἐπώνυμό του δὲν θὰ ἐπιλεγεῖ, ἐνῶ καὶ ἀπειμπολοῦμε οὐκτρὰ τὴν ἀλήθεια ὡς πρὸς τὴ βιολογικὴ προέλευση τοῦ τέκνου, προεργόμενου πάντοτε καὶ ἀπὸ τοὺς δύο γονεῖς.

Μάταιη ἐξ ἄλλου ὑπῆρξε ἡ ἔκκλησή μου πρὸς τὰ μέλη τῆς ἀρμόδιας Νομοπαρασκευαστικῆς Ἐπιτροπῆς, νὰ υἱοθετήσουν τὸ προτεινόμενο ἀπὸ ἐμὲ ἀρτιο δυαδικὸ σύστημα ἐπωνύμου, ἐστω καὶ ἀν δὲν ἴσχυει σὲ ξένη χώρα. Ἡ πλειοψηφία τῆς Ἐπιτροπῆς ἀκολούθησε ξένα πρότυπα νεόκοπα καὶ σφαλερά, καὶ εἰσηγήθηκε θέσπιση, πολλαπλὰ ἐλαττωματική, δηλαδὴ καὶ ἀπὸ ἀποψή ἡθική, καὶ ἀπὸ ἀποψή κοινωνική, καὶ ἀπὸ ἀποψή σεβασμοῦ πρὸς τὸ Σύνταγμα. Ἡ ἐλαττωματικὴ αὐτὴ θέσπιση ἴσχυει καὶ σήμερα καὶ ὅρίζει, ὅτι πρέπει νὰ δηλώνουν οἱ μελλόνυμφοι ἐνώπιον συμβολαιογράφου, ἢ τοῦ λειτουργοῦ τῆς ἐπικειμένης τελέσεως τοῦ γάμου, ἀν τὸ κάθε τέκνο τους θὰ λάβει τὸ πατρικὸ ἐπώνυμο ἢ τὸ μητρικὸ ἐπώνυμο ἢ καὶ τὰ δύο, καὶ ὅτι, ἀν παραλείψουν τὴ δήλωση, θὰ λάβει τὸ πατρικὸ ἐπώνυμο. Ἡ πλειοψηφία τῆς Ἐπιτροπῆς εἶχε παρασυρθεῖ στὸ νομοθετικὸ αὐτὸ σφάλμα, καὶ ἀπὸ ἰδεολογία φιλελευθερισμοῦ ἀκραίου, εἶχε δηλαδὴ στηριχθεῖ στὴν ὑποτιθέμενη ἐλευθερία ἐπιλογῆς ἐπωνύμου τῶν τέκνων ὡς δικαίωμα δῆθεν τῶν γονέων, ἀρα εἶχε παρανοήσει καίρια τὴν οὐσία τῆς ἐλευθερίας¹⁴ καὶ τὴν οὐσία τοῦ ἐπωνύμου. Ἀγνοήθηκε ὅτι ἐλευθερία δὲν σημαίνει αὐθαιρεσία καὶ ψευδολογία, ὅτι μὲ τὸ ἐπώνυμο δηλώνονται οἱ γονεῖς καὶ ὅτι δὲν ἐπιλέγονται οἱ γονεῖς.

Οἱ σφαλερὸς αὐτὸς θεσμὸς παροτρύνει τοὺς μελλόνυμφους νὰ ταπεινώσουν τὴν οἰκογένεια τοῦ ἑνὸς μὲ τὴν ἐπιλογὴ τοῦ ἐπωνύμου τῆς οἰκογένειας τοῦ ἄλλου, καὶ ἄρα νὰ προκαλέσουν καὶ τὴ συνεπόμενη δυσαρέσκεια μεταξὺ τῶν δύο οἰκογενειῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ ἡμιψευσθοῦν ὡς πρὸς τὴν καταγωγὴ τῶν μελλοντικῶν τέκνων, μὲ τὴν ἀποσιώπηση τῆς μιᾶς ἀπὸ τὶς δύο πάντοτε ρίζες τους. Παρασυνέπεια, ἐξ ἄλλου, εἶναι ἡ συγκεχυμένη κατάσταση, ἀπὸ τὴν κοινωνικὴ λειτουργία τοῦ ἐπωνύμου, καθὼς τὸ ἐπώνυμο τῶν τέκνων ἄλλων οἰκογενειῶν θὰ εἴναι πατριαρχικοῦ συστήματος, ἄλλων μητριαρχικοῦ συστήματος, ἄλλων μικτοῦ συστήματος, ὥστε νὰ μὴ ἐνέχει σαφήνεια τὸ ἐπώνυμο τοῦ κάθε τέκνου πρὸς ἐπισήμανση τῶν συγγενειῶν του, ἀλλὰ καὶ ἡ κοινωνία στὸ σύνολό της νὰ ἔχει τὴν ἀντίστοιχη ἀταξία.

Ὑπάρχει ὅμως καὶ παράβαση τοῦ Συντάγματος, καθὼς ὁ ἀστοχος αὐτὸς θεσμὸς ἐνέχει μᾶλλον διαβουκόληση τῶν γυναικῶν, μάλιστα ὡς πρὸς τὸ ἵερὸ δικαίωμα γιὰ μὴ παραναγνώριση τῆς μητρότητας, καθὼς 1) ὅρίζει ἀπόκτηση ἀπὸ κάθε τέκνο τοῦ πατρικοῦ ἐπωνύμου, ἀν δὲν προηγηθεῖ τοῦ γάμου δήλωση τῶν μελλονύμφων ἐπιλογῆς τυχὸν τοῦ μητρικοῦ ἐπωνύμου, καὶ αὐτὸ θὰ συμβάίνει πάντοτε σχεδόν, ἀφοῦ οἱ πλεῖστοι μελλόνυμφοι ἀποφεύγουν φυσικὰ νὰ προσθοῦν στὴ διγαστικὴ τῶν οἰκογενειῶν τους δήλωση αὐτὴ ἐπιλογῆς, καὶ 2) χειροτερεύει τὴν προηγούμενη

14. Περὶ τῆς οὐσίας τῆς ἐλευθερίας 6L Despotopoulos, Études sur la liberté, 1974.

κατάσταση, ἀφοῦ μὲ τὴ διατήρηση ἀπὸ τὴ μητέρα τοῦ πρὸ τοῦ γάμου ἐπωνύμου τῆς θὰ συμβαίνει σχεδὸν πάντοτε νὰ διαφέρει τὸ ἐπώνυμο τῆς μητέρας ἀπὸ τὸ ἐπώνυμο τῶν τέκνων τῆς, ὅτι συνέβαινε πρὶν μόνο σὲ περίπτωση διαζυγίου τῆς.

Καὶ εἶναι λυπηρόν, ὅτι γίνεται ἀνεκτὴ ἐπὶ ὄλοκληρῃ δεκαπενταετίᾳ ἡ τήρηση τοῦ ἀμαρτωλοῦ αὐτοῦ καὶ διαδουκολητικοῦ τῶν γυναικῶν θεσμοῦ ἐλεύθερης δῆθεν ἐπιλογῆς ἐπωνύμου τῶν τέκνων, καὶ ἡ ἀντίστοιχη παραβίαση τῆς συνταγματικὴς θεσπισμένης ἀρχῆς τῆς ισότητας ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Εἶναι ἴδιαιτέρα λυπηρόν, ὅτι δὲν θεσπίσθηκε ἀκέραιο τὸ ἐπινοημένο ἀπὸ ἐμὲ σύστημα ἐπωνύμου, ἀμοιρο παρομοίων ἐλαττωμάτων. Μὲ αὐτό, ἃς μοῦ συγχωρηθεῖ νὰ ἐπαναλάβω, α) ἵκανοποιεῖται ἡ ἀξιοπρέπεια καὶ ἡ εὐαισθησία τῶν γυναικῶν ὡς συζύγων καὶ ὡς μητέρων, καθὼς καὶ τῶν ἀνδρῶν, ἐξ Ἰσοῦ, ὡς συζύγων καὶ ὡς πατέρων, β) ἐκφράζεται ἀρτια ἡ βιολογικὴ προέλευση τῶν τέκνων, ἀμφιθαλῶν ἡ ἐτεροθαλῶν, καὶ εἰδικώτερα σὲ ἀδέλφια ἐτεροθαλῆ, εἴτε εἶναι ὁμοπάτρια εἴτε ὁμοιήτρια, ὑπάρχει πάντα ἡμισύμπτωση ἐπωνύμου, καθὼς δὲν ἔχουν καὶ τοὺς δύο γονεῖς κοινούς, ἀλλὰ κοινὸ γονέα ἔχουν ἔναν μόνο ἀπὸ τοὺς δύο γονεῖς καθενός, γ) ἀποτρέπονται οἱ τόσο ἐνοχλητικὲς συγχνὰ ἡ καὶ παραπλανητικὲς ὁμεπωνυμίες, δ) ὑποδεικνύονται καὶ οἱ ἐκ μητρὸς καὶ οἱ ἐκ πατρὸς συγγενεῖς, ἀλλὰ καί, προσθέτω, ε) παρουσιάζεται ἡ πραγματικὴ στὴ διαδοχὴ τῶν γενεῶν λειτουργία τοῦ θεσμοῦ τῆς οικογένειας, μὲ ἀποσαφήνιση, ὅτι δὲν ὑπάρχει συνέχεια μιᾶς καὶ τῆς ἴδιας οικογένειας, ὅπως ἀπατηλὰ ὑποβάλλεται ἀπὸ τὸ πατρωνυμικὸ σύστημα ἐπωνύμου, ἀλλὰ ἐπιτελεῖται διασύνδεση ἐκάστοτε δύο οικογενειῶν, μὲ τὴ σύζευξη ἀρρενος τέκνου τῆς μιᾶς καὶ θήλεος τέκνου τῆς ἄλλης, καὶ δημιουργεῖται ἀπὸ τὸ δια-οικογενειακὸ αὐτὸ γεγονός καινούργια οικογένεια.

Τὸ δυαδικὸ αὐτὸ σύστημα ἐπωνύμου ἔξαιρεται ἀπὸ τὸν κορυφαῖο Γάλλο Καθηγητὴ Νομικῆς Jean Carbonnier, στὸ διάσημο σύγγραμμά του Περὶ προσώπων, ὡς τὸ ἄριστα ἐκπληρωτικὸ τοῦ αἰτήματος ισότητας ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Ἄς μοῦ ἐπιτραπεῖ νὰ ζητήσω ἀπὸ τὸν ἀρμόδιο Ὑπουργὸ Δικαιοσύνης πρωτοβουλία γιὰ νὰ παύσει ἔστω ἡ καθημερινὴ αὐτὴ παράβαση τοῦ Συντάγματος. Υπάρχει ἀπὸ χρόνια κατατεθειμένο στὸ Ὑπουργεῖο Δικαιοσύνης ἀπὸ ἐμὲ τὸν ἴδιον Σχέδιο Νόμου, καὶ εἴμαι πάντοτε πρόθυμος νὰ συμπράξω, ἐφόσον μοῦ ζητηθεῖ, ὥστε νὰ παύσει ἐπιτέλους ἡ προκείμενη παράβαση τοῦ Συντάγματος, καὶ προπάντων νὰ ἀποκτήσουμε ὡς Ἐλληνικὸ Ἐθνος τὸ καλύτερο στὴν Οἰκουμένη σύστημα ἐπωνύμου, ὑπόδειγμα καὶ γιὰ τὶς νομοθεσίες τῶν ἄλλων ἔθνῶν, πρὶν χάσομε τυχὸν τὴν εὐχέρεια τῆς αὐτονομοθεσίας καὶ στὸ θέμα τοῦ ἐπωνύμου ἀπὸ τὶς ισοπεδωτικὲς «Οδηγίες» τῶν Βρυξελλῶν. Δὲν ἦταν κακὸς δημαγωγὸς ὁ Περικλῆς, ὅταν διακήρυξε: «Χρώμεθα γὰρ πολιτείᾳ οὐ ζηλούσῃ τοὺς τῶν πέλας νόμους, μᾶλλον δὲ αὐτοὶ παράδειγμα ὄντες».